



SMLOUVA O DÍLO A SMLOUVA LICENČNÍ

dle ust. § 2586 a násl. a ust. § 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

Smluvní strany

Objednatel: Správa Národního parku Šumava
sídlo: 1. máje 260/19, 385 01 Vimperk

ICO: 00583171
DIČ: CZ00583171

(dále jen „Objednatel“ nebo „Správa“)

a

Dodavatel: Art&Agro, s.r.o.
sídlo: Mlynářovice 57, 384 51 Volary

ICO: 07344074
DIČ: CZ07344074

plátce DPH: ano

(dále jen „Dodavatel“ nebo „Autor“)
uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu (dále jen „smlouva“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu (dále jen „smlouva“)



I.

Předmět smlouvy

- 1) Předmětem smlouvy je vytvoření díla na objednávku v rámci projektu „Nová expozice v rozhledně Poledník, a to na základě požadavků Objednatele, jakož i udělení licence k tomuto dílu, tedy svolení užít dílo – **grafické zpracování „expoziční prvky v rozhledně Poledník“**. A to všemi způsoby užití, tj.:
 - Výrobou informačních cedulí
 - Tiskem
 - Publikování na webových stránkách Správy [REDACTED]
 - V ostatních tiskovinách a jiných písemnostech, jakož i v podobě 3D, ale i v jakékoliv jiné prostorové podobě v souladu s ustanoveními této smlouvy.
 - dále pak dle čl. II. této smlouvy všemi způsoby užití ve smyslu § 12 a násl. autorského zákona.
- 2) Předmětem smlouvy je dále umožnit výhradní užití díla pro potřeby Správy, a to rukou svobodnou a volnou, zejména jeho užívání ke komerčním i nekomerčním účelům
- 3) Podklady pro grafické zpracování expozičních prvků v elektronické podobě (texty Word, obrázky v tif nebo jpg) předá Správa Dodavateli v den podepsání smlouvy.
- 4) **Detailní specifikace díla:** grafika, DTP a tisková příprava pro velkoplošný tisk – je uvedena v **Příloze A – Podrobná specifikace díla**, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.

II.

Vymezení licence

- 1) Objednatel je výlučným vlastníkem předaného díla.
- 2) Licence se uděluje jako výhradní, čímž se rozumí, že autor nesmí poskytnout licenci třetí osobě a je povinen, není-li sjednáno jinak, se i sám zdržet výkonu práva užít dílo způsobem, ke kterému udělil licenci Správě ve smyslu této smlouvy.
- 3) Dodavatel poskytuje touto smlouvou Správě ohledně díla specifikovaného v čl. I. této smlouvy souhlas a oprávnění (licenci) k užití díla všemi způsoby užití, které přicházejí ve smyslu autorského zákona v úvahu, zejména pro propagační a informační účely Správy, pro propagační, reklamní a informační materiály, předměty a prostředky, v podobě tištěné i elektronické, a to bez jakéhokoliv množstevního a časového omezení.
- 4) V rámci užití díla užít dílo vcelku nebo jeho část, nejen v jeho původní podobě, tedy v podobě, v jaké bylo Autorem odevzdáno, je Objednatel oprávněn dílo upravovat a jinak měnit, spojit s jinými autorskými díly i s textem, obrazem, fotografií a zvukem, zařadit dílo do díla souborného.
- 5) Užitím autorského díla rozmnožováním se rozumí zhotovení rozmnoženin tiskem, dále užití díla pro reklamní účely při prezentaci Správy, ochrany přírody, Národního parku Šumava všemi obvyklými způsoby takové reklamy (zejm. tisk, billboardy, televize, internet, distribuce na informačních střediscích pro veřejnost, v katalogích,...). Odměna za takové užití je zahrnuta ve sjednané odměně podle čl. III. této smlouvy.
- 6) Veškeré oprávnění a souhlasy udělené dle tohoto článku jsou časově, územně a množstevně neomezené.
- 7) Autor souhlasí s tím, aby jeho dílo bylo spojeno s jinými díly – výtvarnými či literárními a to i jiných autorů, k nimž získá Správa platné licence.
- 8) Licence se poskytuje pro způsoby užití vymezené v čl. I. a čl. II. této smlouvy s územním vymezením „celý svět“.



- 9) Správa je oprávněna poskytnout práva, získaná touto smlouvou (udělovat licence), zcela nebo zčásti třetím osobám, a to i opakovaně.

III. Autorská odměna

- 1) Objednatel se zavazuje za vytvoření kompletního díla (grafické návrhy, úprava foto, sazba, zlom, tisková data a zapracování korektur a Objednatel vyžádaných úprav, poskytnutí licence a udělení svolení k postoupení licence, tisk a dodání výrobků dle čl. I. této smlouvy) zaplatit Autorovi **celkem** autorský honorář ve výši **57.500,- Kč bez DPH, 69.575,- Kč vč. DPH.**
V honoráři je zahrnuta mimo jiné i odměna za poskytnutí výše uvedené licence a odměna za případnou technickou pomoc. Honorář bude zaslán na bankovní účet uvedený v záhlaví této smlouvy.
- 2) Autorská odměna je splatná na účet Autora na základě faktury, kterou je Autor oprávněn Správě podle čl. IV, odst. 1 této smlouvy vystavit následně po předání díla.
- 3) Faktura musí mít všechny zákonné náležitosti a její splatnost činí 21 kalendářních dnů ode dne jejího doručení na kontaktní adresu Správy.
- 4) Sjednaná cena za Dílo je cenou pevnou, úplnou a nejvýše přípustnou, zahrnující veškeré náklady zhotovitele nutné k řádnému a včasnému splnění závazků plynoucích z této smlouvy

IV. Čas plnění

- 1) Autor se zavazuje vytvořit a předat Objednateli dílo a poskytnout mu licenci k dílu dle čl. I. a čl. II. této smlouvy do **1 měsíce od předání dat Objednateli Dodavateli.**
- 2) Objednavatel předá dodavateli potřebné podklady pro grafické zpracování expozičních prvků. Tyto podklady zůstávají majetkem Objednavatele se všemi autorskými právy.
- 3) Dodavatel se zavazuje vytvořit grafický návrh odsouhlasený Objednavatelem jej následně vytvořit a Objednavateli předat tisková data v elektronické podobě.
- 4) Správa uvede na všech materiálech obsahující autorská díla dle této smlouvy copyrightovou doložku: © **Mgr. Václav Hraba.**
- 5) Autor se zavazuje archivovat dílo po dobu 3 let.
- 6) Vzhledem k tomu, že Objednatel nemá zájem na pozdním plnění, platí, že nebude-li dílo Objednateli odevzdáno ve lhůtě uvedené v čl. IV. odst. 1) této smlouvy anebo má-li dílo vady, které Autor neodstraní ve lhůtě k tomu účelu poskytnuté, nebo má-li dílo vady neodstranitelné, má Objednatel právo od této smlouvy odstoupit.

V. Odstoupení od smlouvy

- 1) Smluvní strany mají možnost odstoupit od smlouvy v souladu s příslušnými ustanoveními platných právních předpisů.
- 2) Objednatel může odstoupit od smlouvy, jestliže Dodavatel hrubým způsobem nebo opakovaně porušuje nebo nedodrжуje podmínky této smlouvy, zejména
- a) neodevzdá-li bez závažného důvodu úplné dílo řádně, a to ani v dodatečné lhůtě, kterou mu Objednatel poskytl,



- b) nevyhovuje-li dílo nárokům kladeným na dílo po stránce odborné, obsahové nebo jazykové, odmítne-li autor provést nutné úpravy, neprovede-li je ve stanovené lhůtě nebo nebude-li dílo odpovídat ani po přepracování nárokům kladeným na dílo.

VI. Ostatní ujednání

- 1) Autor se zavazuje, že provede bez nároku na zvláštní dodatečnou odměnu autorskou korekturu.
- 2) Autor dodá dílo včetně grafického materiálu ve stavu způsobilém k sazbě a reprodukci bez dalších úprav.
- 7) Autor odpovídá za případné i neúmyslné porušení práv třetích osob a za faktické i právní vady díla.
- 8) Bude-li shledáno, že dílo má vady, bude autorovi vráceno k přepracování a současně mu budou sděleny konkrétní údaje, jakým způsobem má být přepracováno a termín k přepracování, který nesmí být delší než 30 dnů od předání díla k přepracování. Nebude-li tato lhůta dodržena, je objednatel oprávněn od smlouvy odstoupit.
- 9) Autor prohlašuje, že má k dílu plné a neomezené autorské právo a že je oprávněn s tímto dílem disponovat a poskytovat k němu licenci ve výše uvedeném rozsahu. Autor odpovídá za veškerou škodu, která objednateli vznikne v důsledku toho, ukáže-li se toto prohlášení nesprávné či neúplné a zavazuje se, že vyrovná případné nároky jiných autorů a uhradí veškerou škodu, která by v důsledku nepravdivosti tohoto prohlášení autora objednateli vznikla.

V.

Společná a závěrečná ustanovení

- 1) Autor bere na vědomí, že veškeré skutečnosti, o nichž se dozví při výkonu svých práv na základě této smlouvy, tvoří předmět obchodního tajemství Správy a je povinen zachovávat o nich mlčenlivost. Z porušení této povinnosti vyplývá odpovědnost autora za způsobenou škodu a případný ušlý zisk.
- 2) Smluvní strany výslovně sjednávají, že práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na právní nástupce obou smluvních stran.
- 3) Smlouvu lze měnit pouze číslovanými písemnými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- 4) Autor se zavazuje, že licenci ke stejným dílům neposkytne třetím osobám.
- 5) Pro právní vztahy touto smlouvou založené platí, pokud není výslovně sjednáno jinak, obecná ustanovení občanského zákoníku.
- 6) Objednatel poskytne zhotoviteli údaje potřebné k plnění předmětu smlouvy. Zhotovitel takto získané údaje použije pouze pro plnění smlouvy a neposkytne je třetí straně.
- 7) Tato smlouva je sepsána ve čtyřech vyhotoveních, přičemž všechna mají platnost originálu. Po podpisu oběma smluvními stranami obdrží Objednatel tři vyhotovení a Dodavatel jedno vyhotovení.
- 8) Zhotovitel bere na vědomí, že objednatel je dle § 2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění, povinným subjektem, na jehož smlouvy se vztahuje povinnost uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany si tímto ujednávají, že uveřejnění dle tohoto zákona zajistí objednatel způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. Pro účely uveřejňování smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují



i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována.

- 9) Smlouva nabývá platnosti a účinnosti v případě povinnosti uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv, v ostatních případech dnem podpisu oprávněnými osobami smluvních stran.
- 10) Případná neplatnost některého ujednání smlouvy nemá vliv na platnost ostatních ujednání. Strany smlouvy se v tomto případě zavazují poskytnout si vzájemnou součinnost k uzavření dodatku ke smlouvě, kde bude neplatná část smlouvy nahrazena novým ujednáním, a to ve lhůtě do 14 dnů poté, co tato potřeba vyvstane.
- 11) Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, s jejím obsahem souhlasí a že tato byla uzavřena svobodně, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.

Přílohy:

Příloha A – Podrobná specifikace díla

Příloha B – Cenová kalkulace

Příloha C – Kontaktní údaje

Za objednatele
ve Vimperku dne 24.5.2022

Za dodavatele
v VIMPERKU dne 26.5.2022



Příloha A - Podrobná specifikace díla: grafika, DTP a tisková příprava pro velkoplošný tisk následujících expozičních prvků:

1. Cedula (duralplast)

A) rozměr 1500 x 1300 mm

3 ks

- velkoformátový obraz – vložení popisek a vysvětlivek (*font – „komiks“*)

B) rozměr cca 1000 x 700 mm

26 ks

- expoziční panely – texty v češtině a němčině, fotodokumentace – předtisková příprava fotek (k dispozici historické fotografie v nízkém rozlišení)
- cca 5 témat – dodání sjednocujících grafických prvků
- font „psací stroj“ (a jiné)

C) Popisné cedule (označení místností, exponátů a částí expozice)

- od Vás: jednotlicí grafický prvek, font písma, atd.
- **4 ks**; rozměr: 800 x 200 mm
- **4 ks**; rozměr: 500 x 150 mm
- **2 ks**; rozměr: 200 x 75 mm

2. Cedula A2

2 ks

- na dodané fotografie – grafika, popisky, DTP a tisková příprava pro velkoplošný tisk

3. Banner 540g/m²

- rozměr 7300 x cca 300 mm

1 ks

- podoba transparentu (červeno/bílý):

B) Banner 540g/m²

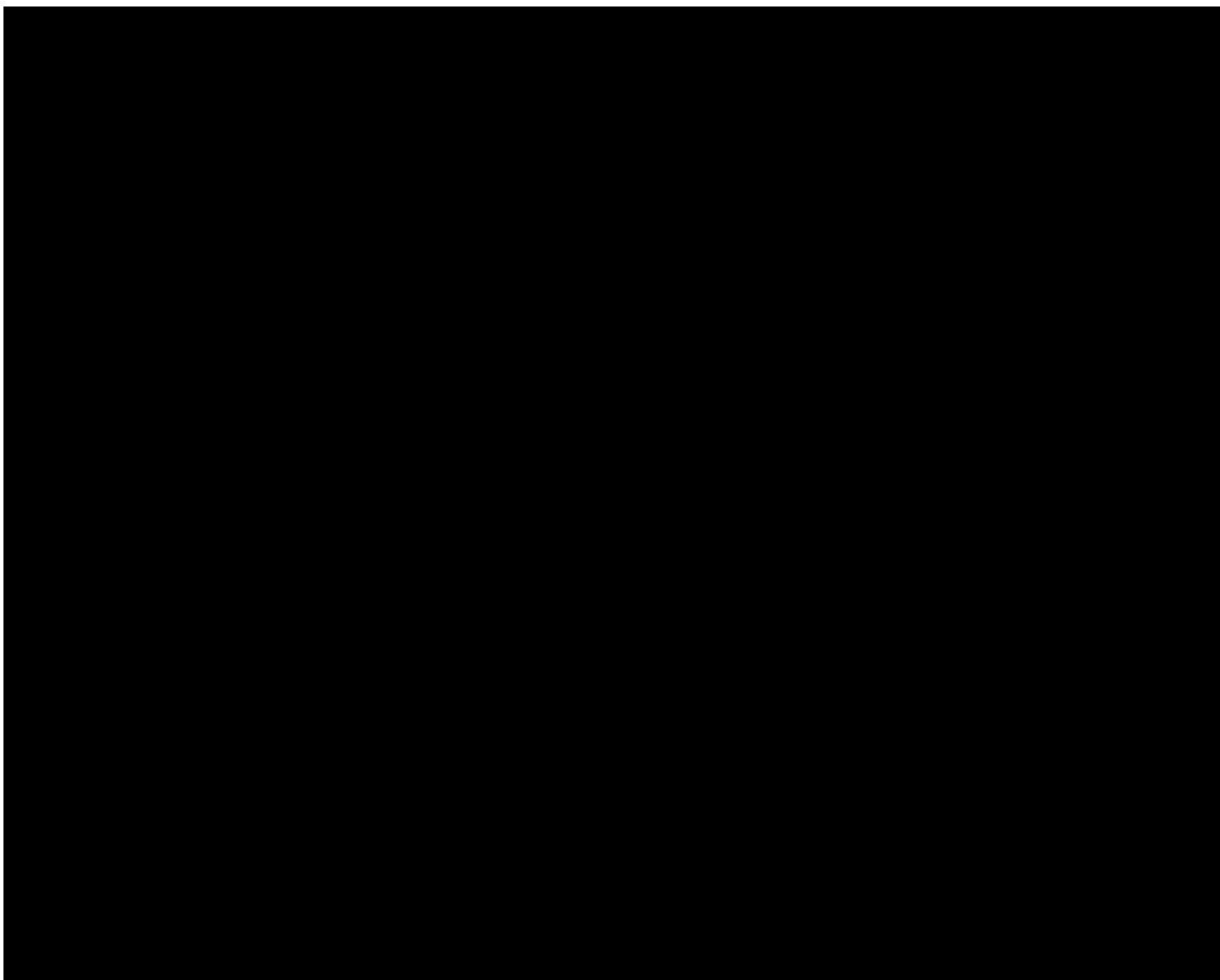
1 ks

- rozměr: 5,5 x 2 m
- grafická příprava velkoformátové fotky na daný rozměr – výhledové panorama z Poledníku

Dodávka: tisková data v pdf formátu



Příloha C - Kontaktní údaje



CENOVÁ KALKULACE ART&AGRO s.r.o.

zadavatel

Správa Národního parku Šumava, Vimperk,

zadáni

Rozhledna Poledník – grafika expozičních prvků

Realizace v rámci projektu „Rozhledna Poledník – nová expozice 2022“ který je financovaný z vlastních prostředků

zpracoval

Hraba

ze dne

11.5.2022

činnost	Mj	počet	cena/Mj/Kč	celkem/Kč
Cedule rozměr 1500 x 1300 mm				
grafické zpracování	ks	3	500,00	1 500,00
sazba, zlom, korektury a tisková data pro velkoplošný tisk	ks	3	1 000,00	3 000,00
Cedule rozměr 1500 x 1300 mm				
grafické zpracování	ks	26	500,00	13 000,00
sazba, zlom, korektury a tisková data pro velkoplošný tisk	ks	26	1 000,00	26 000,00
Popisné cedule (označení místnosti, exponátů a částí expozice)				
grafické zpracování	ks	10	300,00	3 000,00
sazba, zlom, korektury a tisková data pro velkoplošný tisk	ks	10	600,00	6 000,00
Cedule A2				
grafické zpracování	ks	2	500,00	1 000,00
sazba, zlom, korektury a tisková data pro velkoplošný tisk	ks	2	1 000,00	2 000,00
Bannery				
sazba, zlom, korektury a tisková data pro velkoplošný tisk	ks	2	1 000,00	2 000,00
doprava a produkce zakázky ZDARMA				
CENA celkem bez DPH		43	ks	57 500,00
CENA celkem s DPH				69 575,00

Cenová nabídka firmy:

ART&AGRO, s.r.o.

Mlýnářovice 57, 384 51 Volary

IČ: 07344074, DIČ: CZ07344074

platnost nabídky 1 měsíc

